

Erhebungsbogen für die Verpflichtungserklärung Questionnaire for the declaration of commitment

Angaben zum Gast/data of the guest			
Name/family name		Geburtsname/name of birth	
Vorname(n)/first name(s)		Geschlecht/sex	
		männlich/male weiblich/female	
Geburtsdatum/date of birth		Geburtsort/place of birth	
Staatsangehörigkeit(en) - jetzige/citizenship(s) - current		früher/former	
Pass/passport		Personalausweis/identity card	
Seriennummer/serial number		Pass- oder Ausweisersatz/substitute passport or ID card replacement	
		ausstellende Stelle/issuing authority	
Ausstellungsdatum/date of issue		Gültigkeitsdatum/date of expiry	
Wohnanschrift/address			
Land/country		Straße und Hausnummer/street and number	
		Ort und Postleitzahl/place and zip code	
voraussichtlicher Visumsbeginn/estimated starting date of the visa			

weitere Familienangehörige/additional family members			
Angaben zum Ehegatten/eingetragener Lebenspartner des Gastes/ information about the spouse/registered partner of the guest			
Name/family name		Geburtsname/name of birth	
Vorname(n)/first name(s)		Geschlecht/sex	
		männlich/male weiblich/female	
Geburtsdatum/date of birth		Geburtsort/place of birth	
Angaben über Kinder des Gastes/information about the children of the guest			
Familienname/family name	Vorname(n)/first name(s)	Geschlecht/sex	Geburtsdatum/ date of birth
		männlich weiblich male female	
		männlich weiblich male female	
		männlich weiblich male female	
		männlich weiblich male female	

Angaben zur wirtschaftlichen Situation/information about the economic situation

Hinweis: Die nachfolgenden Angaben sind freiwillig. Sofern Sie jedoch keine Angaben machen, kann die Ausländerbehörde die Ausstellung der Verpflichtungserklärung verweigern.

Information: The following information are voluntary. If you do not provide information, the immigration office is able to refuse the issue of the formal obligation.

Wie hoch ist Ihr derzeitiges Einkommen?/What is your current net income?

Ich beziehe derzeit kein Einkommen (arbeitssuchend/nicht erwerbstätig).

I currently earn no income (seeking work/not employed).

monatliches Einkommen (ohne Kindergeld)
monthly income (without child benefits)

Euro

monatliches Einkommen des Ehegatten oder Lebenspartners
monthly income of the spouse or the registered partner

Euro

Bitte geben Sie für die nachfolgenden Punkte Ihre monatlichen Ausgaben an. Sofern keine Ausgaben anfallen, tragen Sie bitte eine „0“ ein.

Please provide for the following items your monthly expenses. If there are no expenses, please enter "0".

private Krankenversicherung/private health insurance

Euro

private Altersvorsorge/private retirement provision

Euro

Lebensversicherung/life insurance

Euro

Werbungskosten für den Beruf/costs for work

Euro

Wie vielen Personen sind Sie zum Unterhalt verpflichtet?
(Unterhaltungspflicht besteht bspw. gegenüber Ehegatten und Kindern)

Personen/persons

For how many persons do you have to pay alimony or child support?

Haben Sie offene Verbindlichkeiten (Kredite usw.)?

ja/yes

nein/no

Do you have debt (loans etc.)?

Restbetrag/
remaining amount

Dauer/duration

Euro

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Ich wurde darüber belehrt, dass unrichtige oder unvollständige Angaben gemäß § 95 Abs. 2 Nr. 2 Aufenthaltsgesetz strafbar sind und mit Geldstrafe oder Freiheitsstrafe bis zu 3 Jahren bestraft werden können. Die vorstehenden Angaben sind wahrheitsgemäß.

I was informed that any inaccurate or incomplete information are punishable by fines or imprisonment up to 3 years in accordance with § 95 paragraph 2 No. 2 Residence Act. The information above are accurate.

Name/family name

Vorname(n)/first name(s)

Datum/date

Unterschrift/signature

Hinweis: Die Verpflichtungserklärung wird nach 6 Monaten ungültig, wenn Sie nicht bei einer deutschen Botschaft oder Ausländerbehörde eingereicht wird.

Information: The formal obligation will be invalid after 6 months if it is not handed over to a German embassy or immigration office.